What shall we now call thee, O Saint of God? A man dwelling in the heavens or an angel on the Earth? A receptacle for virtues or a spring of miracles? For thou didst amaze all humans and the angels' hosts; from thee do all the demons tremble with fear; for thou, O Jacob, didst please the Lord in thy life and in thy martyrdom. Intercede with Him, O father, that our souls be saved.

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam. Metering and music arrangement by Chadi Karam. Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America, Rev. 1, 9/18/2020, CAH
What shall we now call thee, O Saint of God? A great beam-ing lum-i-
inar-y that is tru-ly ra-di-ant? Or a ho-ly sac-ri-fice now
be-ing of-fered un-to God? For thou, by thy suf-fers-ings, didst
con-quer suf-fer-ing and didst be-come like the Lord in His
suf-fer-ings; and thou didst as-cend to heav-en as a
dwell-er with the An-gel-ic hosts. In-ter-cede with Him, O
fa-ther, that our souls be saved.

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam. Metering and music arrangement by Chadi Karam. Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America, Rev. 1, 9/18/2020, CAH
An - gels were a - mazed by thy pa - tient soul, O Di - vine and bless - ed
Ja - cob, O thou Mar - tyr of Christ God. Christ ac - cept - ed thee, O fa - ther,
as a sac - ri - fice to Him. And in the clouds of glo - ry thou didst
en - ter and a - bide. Thou didst re - ceive and ac - cept His o - ver
-flow - ing grace, and with thy per - se - ver - ance didst build up a
great man - sion in the heav - ens. In - ter - cede _ with _ Him, O
fa - ther, that our souls _ be _ saved.
Prosomia at "O Lord, I have Cried"
For the Feast of St. Jacob of Hamatoura

Plagal Fourth Mode

(Special melody: What shall we now call thee)

What shall we now call thee, O Saint of God? A man dwelling in the heavens or an angel on the earth? A receptacle for virtues or a spring of miracles? For thou didst amaze all humans and the Angels’ hosts; from thee do all the demons tremble with fear, for thou, O Jacob, didst please the Lord in thy life and in thy martyrdom. Intercede with Him, O father, that our souls be saved.
What shall we now call thee, O Saint of God? A great beam-ing luminar-y, that is truly ra-di-ant? Or a ho-ly sac-rifice now be-ing of-fered un-to God? For thou, by thy suf-fer-ings, didst con-ver suf-fer-ing and didst be-come like the Lord in His suf-fer-ings; and thou didst as-cend to heav-en as a dwell-er with the An-gel-ic hosts. In-ter-cede with Him, O fa-ther, that our souls be saved.
An· gels were a· mazed by thy pa· tient soul, O Di· vine and bless· ed Ja· cob, O thou Mar· tyr of Christ God. Christ ac· cept· ed thee, O fa· ther, as a sac· ri· fice to Him. And in the clouds of glo· ry thou didst en· ter and a· bide. Thou didst re· ceive and ac· cept His o· ver· flow· ing grace, and with thy per· se· ver· ance didst build up a great man· sion in the heav· ens. In· ter· cede with Him, O fa· ther, that our souls be saved.